



Viet Tan (Parti pour la Réforme du Vietnam)

*Grâce à un réseau de membres actifs au Vietnam et à travers le monde,
Viet Tan veut promouvoir la démocratie et la réforme du pays par des moyens pacifiques.*

www.viettan.org/fr

19 juin 2009

Contact:

M. Nguyen Ngoc Binh
+33 (0) 6.63.79.92.56

A propos des mesures répressives contre l'avocat Le Cong Dinh

Face à l'opposition de l'opinion publique contre l'extraction de la bauxite dans les hauts plateaux du centre et l'indignation contre l'attitude passive de Hanoi devant l'impérialisme chinois en mer orientale, les dirigeants du Vietnam communiste essayent par tous les moyens de faire taire le peuple. En vertu des obscurs pouvoirs de l'article 88 du Code pénal, les autorités ont récemment arrêté l'avocat Le Cong Dinh pour des soi-disant propagandes contre l'État socialiste. Ensuite, les journaux et télévisions sous contrôle de l'État ont constamment accusé Le Cong Dinh de collaboration avec diverses organisations politiques, dont Viet Tan. Le 18 juin, le régime a diffusé des images montrant Le Cong Dinh lisant une reconnaissance de culpabilité et demandant clémence.

Viet Tan affirme que:

- Le régime de Hanoi utilise l'article 88 comme un instrument pour maintenir sa dictature et réduire au silence les voix démocratiques pacifiques. D'après le Pacte international relatif aux droits civils et politiques, les gens ont le droit de demander pacifiquement un changement de gouvernement. Seuls les dirigeants communistes craignent un changement pacifique et utilisent le système juridique pour réprimer ceux qui ont des opinions différentes, comme l'avocat Le Cong Dinh.
- La présentation des documents de formation sur la lutte non-violente - publiés par Viet Tan - trouvés au domicile de Le Cong Dinh comme preuves de sa prétendue culpabilité montre l'arriérisme des dirigeants communistes face au changement social. La direction communiste craint probablement que son appareil répressif peut être neutralisé par la diffusion des connaissances sur la lutte non-violente. Le livre que Le Cong Dinh avait en sa possession, *De la Dictature à la Démocratie*, dont les médias d'Etat ont publié les photos, est un document public qui est disponible en téléchargement sur le site www.viettan.org depuis 2006.
- Le régime de Hanoi lui-même a violé toutes sortes de lois sur la liberté de la presse et des règles de procédure pénale lorsqu'il a mobilisé l'ensemble des machines de propagande pour diffamer et de fabriquer des accusations contre Le Cong Dinh, sans attendre le résultat d'un procès, fût-il totalement contrôlé par le régime.
- Dans un système juridique fondé sur la terreur et le manque de règles élémentaires de justice, un aveu de culpabilité d'une victime rendu public par le régime doit être vu comme un aveu forcé, donc sans valeurs.

Etant donné que la direction communiste s'efforce à réprimer les voix démocratiques et à détourner l'opinion publique, le Viet Tan invite les compatriotes vietnamiens à:

[Vaincre la dictature par l'action non-violente](#)
[Construire la société civile pour instaurer la démocratie](#)
[Mobiliser le peuple pour réformer le Vietnam](#)

- Empêcher les dirigeants communistes de détourner l'attention sur les véritables dangers auxquels est confronté le pays: l'extraction de la bauxite sur les hauts plateaux centraux et les menaces sur la souveraineté vietnamienne dans la mer Orientale.
- Faire tout ce qui est possible pour obtenir la libération de l'avocat Le Cong Dinh et des autres prisonniers politiques qui sont en prison ou qui ont été récemment arrêtés.
- Intensifier les efforts visant à exposer au grand jour le grand écart du Politburo du Parti communiste et du Premier ministre Nguyen Tan Dung: mou face à Pékin et dur vers les citoyens vietnamiens.

###